

Messing M

Verschraubungen

Laiton M

Raccords

Brass M

Unions



Messing M

Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache, schnelle Montage
- kompakte Baumasse
- grosse Sortimentsvielfalt
- sehr viele Kombinationsmöglichkeiten
- zwei Ausführungen:
M = Anschlussmutter metrisch
G = Anschlussmutter Rohrgewinde (Zoll)
(M und G nicht austauschbar)

Funktionsprinzip

siehe Anhang

Werkstoff

Messing CW 617N (CuZn40Pb2). Oberfläche gebeizt.
Chemisch vernickelt, siehe Kapitel 8.

Betriebsdruck PN

siehe Produktetabellen (4fache Sicherheit).
Dynamische Belastungen auf Anfrage.

Temperaturbereich

-40°C bis +180°C.

Helium - Leckrate

10⁻⁸mbar • l/s *

Vakuum

Bis 10⁻⁴mbar, höhere Werte möglich.

Anzuschliessende Rohre

Kunststoffrohre und nahtlose, gezogene Kupferrohre (insbes. EN 12449/1057) mit sauberer, glatter Oberfläche. Aussendurchmesser innerhalb ± 0,1 mm; Ausnahme: Kunststoffrohre. Siehe auch Kapitel Rohre und Schläuche. Weitere Materialien auf Anfrage.

Zulassungen

SVGW, DVGW und ÖVGW

Einschraubzapfen, Gewinde

Rohrgewinde (Zoll) und metrisches Feingewinde DIN 3852, kegelig Form C, zylindrisch Form B, mit Dichtkante Form E. NPT-Gewinde nach ANSI/ASME B1.20.1-1983.

Druckauswertungsgrad in % des PN

Laiton M

Généralités

- montage facile et rapide
- compactes dimensions
- programme étendu
- multiples possibilités de combinaisons
- deux exécutions:
M = Ecrou SERTO avec filetage métrique
G = Ecrou SERTO avec filetage (BSP) gaz
(M et G ne sont pas interchangeables)

Principe de fonctionnement

voir annexe

Matériau

Laiton CW 617N (CuZn40Pb2). La surface est décapée.
Nickelée par voie chimique, voir chapitre 8.

Pression de service PN

voir tableaux des produits (facteur de sécurité 4). Sollicitations dynamique sur demande.

Plage de température admissible

-40°C à +180°C.

Débit de fuite avec hélium

10⁻⁸mbar • l/s *

Vide

Jusqu'à 10⁻⁴mbar, plus poussé possible.

Tubes à utiliser

Tubes en matière plastique et tous les tubes en cuivre sans soudure (selon EN 12449/1057) avec surface propre et lisse. Le diamètre extérieur doit être situé dans une tolérance de ± 0,1 mm; exception: tubes en plastique. Voir chapitre tubes et tuyaux. Autres matériaux sur demande.

Homologations

SSIGE, DVGW et ÖVGW

Embouts mâles, filetages

Filetage gaz (BSP) et filetage métrique à pas fin DIN 3852. Conique selon forme C. Cylindrique selon forme B. Filetage d'étanchéité selon forme E. Filetage NPT selon ANSI/ASME B1.20.1-1983.

Coefficient de pression de service admissible en % de PN

Brass M

Characteristics, specialities

- easy and fast to install
- compact size
- extensive range
- many combination possibilities
- two models:
M = Connection nut with metric thread
G = Connection nut with British Standard Pipe (BSP) thread
(M and G are not interchangeable)

Operating principle

see appendix

Material

Brass CW 617N (CuZn40Pb2). The surface is pickled.
Chemically nickel plated, see chapter 8.

Working pressure PN

see product table (safety factor 4). Dynamic loads on demand.

Temperature range

-40°C to +180°C.

Leak rate with helium

10⁻⁸mbar • l/s *

Vacuum

Up to 10⁻⁴mbar, higher values are possible.

Tubes to use

Tubes of plastic and seamless copper tubes (esp. EN 12449/1057) with clean smooth surface. Outside diameter of ± 0,1 mm; exception: plastic tubes. See also chapter tubes and hoses. Further materials on demand.

Approvals

SVGW, DVGW and ÖVGW

Adaptor stem, male thread

British Standard Pipe (BSP) and metric fine thread DIN 3852. Tapered form C, parallel form B. Thread with sealing form E. BSP-thread according to ANSI/ASME B1.20.1-1983.

Pressure coefficient % of PN

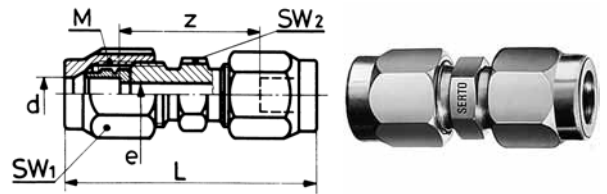


* bei fachgerechter Montage; siehe Anhang:
- Seite a.6 - Rohre
- Seite a.21 - Montageanleitung

* à la base d'un montage dans les règles de l'art ; voir Appendice:
- page a.6 - Tubes
- page a.21 - Instructions de montage

* when professionally assembled; see Appendix:
- page a.6 - Tubes
- page a.21 - Installation instructions

Gerade Verschraubung
Union double
Straight union



SO 41021

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques		For metric tubes						
SO 41021-2	018.1020.020	125	6x0.75	8	7	23.5	15.5	2.2	0.810
SO 41021-3	018.1020.030	125	6x0.75	8	7	26.0	16.0	2.2	0.890
SO 41021-4	018.1020.040	125	8x1	10	10	34.0	22.0	3.5	1.770
SO 41021-5	018.1020.050	125	8x1	10	10	35.0	22.0	3.5	1.750
SO 41021-6	018.1020.060	250	10x1	12	10	37.5	22.0	4.5	2.520
SO 41021-8	018.1020.080	150	12x1	14	12	41.0	25.0	6.5	3.530
SO 41021-10	018.1020.100	125	14x1	17	14	46.0	26.0	8.5	5.490
SO 41021-12	018.1020.120	100	16x1	19	17	48.5	26.5	10.5	7.030
* SO 41021-13	018.1020.130	40	20x1.5	24	22	57.0	31.0	13.0	12.950
SO 41021-14	018.1020.140	40	20x1.5	24	22	57.0	32.0	13.0	13.160
SO 41021-15	018.1020.150	40	20x1.5	24	22	57.0	32.0	13.0	12.520
SO 41021-16	018.1020.160	40	24x1.5	27	24	61.0	33.0	15.0	16.330
SO 41021-17	018.1020.170	40	24x1.5	27	24	61.0	33.0	15.0	16.350
SO 41021-18	018.1020.180	40	24x1.5	27	24	61.0	33.0	15.0	15.810
* SO 41021-19	018.1020.190	25	28x1.5	32	30	69.0	34.0	19.0	27.100
SO 41021-22	018.1020.220	25	28x1.5	32	30	69.0	34.0	19.0	24.380
SO 41021-28	018.1020.280	16	36x2	41	36	81.0	42.0	25.0	49.320
SO 41021-35	018.1020.350	16	42x2	50	46	92.0	48.0	31.0	81.900
Für Zollrohre	Pour tubes pouces		For inch tubes						
SO 41021-3,2	018.1020.032	125	6x0.75	8	7	26.0	16.0	2.2	0.850
SO 41021-6,35	018.1020.063	100	10x1	12	10	37.5	22.0	4.5	2.490
SO 41021-9,52	018.1020.095	64	14x1	17	14	46.0	26.0	8.5	5.610
* SO 41021-12,7	018.1020.127	40	20x1.5	24	22	57.0	31.0	13.0	12.950
SO 41021-15,88	018.1020.158	40	24x1.5	27	24	61.0	33.0	15.0	16.330

d=Rohrassen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
*=mit reduziertem Klemmring

d=ø extérieur du tube
e=ø-min. de passage
L=après montage
*=avec bague de serrage de réduction

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
*=with reduction compression ferrule